



#13

by Lyria

LE MAGAZINE FRANCO-SUISSE DE TGV LYRIA

Détente

Quand les hôtels plantent le décor
Das Dekor berühmter Hotels
When hotels set the scene

Galerie

Niki de Saint Phalle au Grand Palais
Niki de Saint Phalle im Pariser Grand Palais
Niki de Saint Phalle at the Grand Palais

Cahier spécial «30 ans de la ligne Paris <> Lausanne»

SOCIÉTÉ



©Gil Guglio

Renaissance de l'Agora de Lausanne

Grâce à deux talentueux architectes parisiens, Marc Hertrich et Nicolas Adnet, l'Agora, mythique hôtel des années 70, a fait peau neuve dernièrement à Lausanne. L'idée de « rustique contemporain » s'est immédiatement imposée : une ambiance chaleureuse, volontairement montagnarde, qui s'oppose au dessin très net du bâtiment et à son environnement urbain, au cœur de Lausanne. Sous des allures très contemporaines, l'établissement n'en a donc nullement oublié la Suisse, laissant apparaître parfois avec humour tous les symboles helvètes : du lobby, aux croix scintillantes et qui résonne au son des coucoux d'autrefois, au spa, bercé de torrents souterrains.

DE Dank der beiden talentierten Pariser Architekten Marc Hertrich und Nicolas Adnet präsentierte sich in Lausanne kürzlich das legendäre Hotel Agora aus den 70er Jahren in neuem Gewand. Die Idee der „zeitgemässen Urigkeit“ drängte sich förmlich auf: Eine gemütliche, bewusst an die Berge angelehnte Atmosphäre bildet hier einen Kontrapunkt zur sehr klaren Gestaltung des Gebäudes und zu seinem städtischen Umfeld im Herzen Lausannes. Bei allem zeitgenössischen Aussehen hat der Betrieb also in keiner Weise die Schweiz aus den Augen verloren, deren Symbole teils augenzwinkernd präsentiert werden: von der Lobby mit leuchtenden Kreuzen, in der alte Kuckucksuhren erklingen, bis zum Spa, in dem man von unterirdischen Wildbächen eingulkt wird.

EN Thanks to two talented Parisian architects, Marc Hertrich and Nicolas Adnet, the Lausanne Agora, legendary hotel of the 1970s, recently underwent a makeover. A "contemporary country" style moved in: a warm cosy atmosphere, almost alpine, which contrasts with the clear-cut design of the building and its urban setting in the centre of Lausanne. Although highly contemporary in style, the hotel has not neglected the Swiss element; it incorporates all the emblems of Switzerland, often with a touch of humour: from the lobby with its shimmering crosses that sound like the cuckoo clocks of old to the spa, with its rush of underground mountain springs.



©Gil Guglio



©Gil Guglio

HOTEL AGORA SWISS NIGHT
 9 avenue du Rond-Point
 CH - 1006 Lausanne
 +41 (0)2 15 55 59 55
www.fassbindhotels.com/fr-hotel-agora.html